



Brüssel, 19. detsember 2016
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2013/0140 (COD)

14895/2/16
REV 2 ADD 1 REV 1

CODEC 1748
AGRI 637
VETER 131
AGRILEG 183
ANIMAUX 29
SAN 409
DENLEG 86
PHYTOSAN 40
SEMENCES 18

I/A-PUNKTI MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Teema:	Eelnõu: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb ametlikku kontrolli ja muid ametlikke toiminguid, mida tehakse eesmärgiga tagada toidu- ja söödaalaste õigusnormide ning loomatervise ja loomade heaolu, taimetervise- ja taimekaitsevahendite alaste õigusnormide kohaldamine, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EÜ) nr 999/2001, (EÜ) nr 396/2005, (EÜ) nr 1069/2009, (EÜ) nr 1107/2009, (EL) nr 1151/2012, (EL) nr 652/2014, (EL) 2016/429 ja (EL) 2016/2031, nõukogu määruseid (EÜ) nr 1/2005 ja (EÜ) nr 1099/2009 ning nõukogu direktiive 98/58/EÜ, 1999/74/EÜ, 2007/43/EÜ, 2008/119/EÜ ja 2008/120/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrused (EÜ) nr 854/2004 ja (EÜ) nr 882/2004, nõukogu direktiivid 89/608/EMÜ, 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ, 91/496/EMÜ, 96/23/EÜ, 96/93/EÜ ja 97/78/EÜ ja nõukogu otsus 92/438/EMÜ (ametliku kontrolli määrus) (esimene lugemine) – Nõukogu esimese lugemise seisukoha ja nõukogu põhjenduste vastuvõtmine = Avaldus

**Saksamaa, Kreeka, Taani, Luksemburgi, Malta, Tšehhi Vabariigi, Portugali, Rumeenia,
Sloveenia, Rootsi, Soome, Iirimaa ja Ühendkuningriigi avaldus**

Märgime, et terminid „kahjulik organism“ ja „taimekahjustaja“ osutavad ELi õigusaktides samale mõistele ning neid kasutatakse samaväärselt.

Põhjendus:

Võttes arvesse, et kehtivates komisjoni õigusaktides ning nõukogu määrustes ja direktiivides (nt nõukogu direktiiv 93/85/EMÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1107/2009 ning komisjoni rakendusotsus 2012/138/EL) on samuti kasutusel termin „kahjulik organism“ samas tähenduses ja samaväärsel viisil, tuleks selgelt rõhutada terminite „taimekahjustaja“ ja „kahjulik organism“ sünonüümsust, et välistada ebakindlust kehtivate ELi õigusaktide ja uue ELi taimetervise määruse kohaldamisel.
